



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV**

KLASA: UP/II-034-02/19-01/469

URBROJ: 354-01/19-10

Zagreb, 18. srpnja 2019.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Karmele Dešković i Danijele Antolković, članica, povodom žalbe žalitelja Flamtron d.o.o., Kutina, OIB: 57903066772, kojeg zastupaju Đurđa Dragović – Grahek i Bojana Grahek, odvjetnici, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F5-0011687, predmet nabave: nabava čeličnih cijevi za magistralni plinovod Zlobin-Omišalj, naručitelja Plinacro d.o.o., Zagreb, OIB: 69401829750, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.), te članka 398. i članka 425. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja Flamtron d.o.o., Kutina odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Flamtron d.o.o., Kutina za naknadom troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Plinacro d.o.o., Zagreb, objavio je dana 7. svibnja 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F5-0011687, predmet nabave: nabava čeličnih cijevi za magistralni plinovod Zlobin-Omišalj. Kao kriterij odabira određena je ekonomski najpovoljnija ponuda, a određuje se na temelju cijene ponude 80% i kvalitete 20%.

U predmetnom postupku pristigle su tri ponude. Naručitelj je dvije ponude ocijenio valjanima te je 9. svibnja 2019. godine donio Odluku o odabiru kojom je odabrao ponudu ponuditelja Umran Celik Boru Sanayii A.S., Istanbul, Republika Turska.

Na odluku o odabiru žalbu je 17. svibnja 2019. izjavio žalitelj Flamtron d.o.o., Kutina. Žalitelj u žalbi osporava zakonitost pregleda i ocjene ponuda, predlaže poništiti odluku o odabiru te traži naknadu troškova žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome navodi da su žalbeni navodi neosnovani.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu i odgovor naručitelja na žalbu navodi da je žalba neosnovana te predlaže istu odbiti.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o

otvaranju i zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, ponude žalitelja, ponude odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, pravodobna i uredna te izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je naručitelj njegovu ponudu nezakonito odbio te nadalje obrazlaže da naručitelj pogrešno tumači sporne odredbe dokumentacije o nabavi i odredbu članka 270. ZJN 2016. Žalitelj navodi da točkom 18. dokumentacije o nabavi nije propisano da autorizacija mora glasiti na ponuditelja, štoviše radi se o proizvođačkom certifikatu koji može glasiti samo na gospodarskog subjekta koji proizvodi cijevi koje se nude u postupku javne nabave. Dostavljena je autorizacija za proizvođača cijevi Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., koje društvo je pravna osoba koja proizvodi robu na tržištu, a ponuditelj je Flamtron d.o.o. koji nudi robu tog gospodarskog subjekta koji posjeduje traženu proizvođačku autorizaciju.

Osim navedenog, ovakvo postupanje naručitelja predstavlja povredu načela jednakog tretmana, jer je naručitelj odbio ponudu žalitelja s obrazloženjem da nema autorizaciju API 5L na svoje ime, a prihvatio je kao valjanu ponudu OMV - Indoil d.o.o. koji također ne posjeduje autorizaciju API 5L na svoje ime te žalitelj dostavlja podatke s javno dostupne mrežne stranice koja omogućava pretraživanje svih nositelja API 5L autorizacija u svijetu iz kojih je vidljivo da OMV - Indoil d.o.o. ne posjeduje takvu autorizaciju, kao i ispis sa mrežne stranice OMV-Indoil d.o.o. iz koje je također vidljivo da ne posjeduje certifikat API 5L. Zaključno žalitelj ukazuje na prilog dokumentacije o nabavi odnosno Specifikaciju za čelične cijevi prema specifikaciji API 5L, u kojem se također spominje „specifikacija API 5L“ na način da je navedeno da proizvođač cijevi treba imati valjanu autorizaciju API prema API 5L i imati odgovarajući sustav kontrole kvalitete prema posljednjem izdanju ISO 9001 i sl.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je žalitelj dostavio autorizaciju API koja glasi na resurs na koji se oslanja, iako norme osiguranja kvalitete nisu dokumentacijom o nabavi propisane kao dokaz sposobnosti. Također naručitelj obrazlaže da je API specifikacija 5L norma kvalitete nužna za definiranje zahtjeva kojom se osigurava potrebni nivo kvalitete cijevi koje će se koristiti u izgradnji magistralnog plinovoda.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda navedeno da se ponuda žalitelja odbija kao nepravilna temeljem članka 295. stavka 1. ZJN 2016 obzirom da nisu ispunjeni zahtjevi članka 291. točke 4. ZJN 2016 budući da je za dokazivanje sukladnosti s normama osiguranja kvalitete iz točke 18. dokumentacije o nabavi žalitelj koristio tuđe resurse, a ne radi se o dokazu sposobnosti te se nije mogao osloniti na druge subjekte.

Pod točkom II.7. dokumentacije o nabavi naveden je opis predmeta nabave: nabava čeličnih cijevi za magistralni plinovod Zlobin - Omišalj DN 1000/100 bar u skladu s Tehničkom specifikacijom (Projektnim zadatkom, specifikacijom za čelične cijevi i Troškovnikom).

Točka 18. dokumentacije o nabavi propisuje Norme osiguranja kvalitete i norme upravljanja okolišem, a podtočkom 18.1. dokumentacije o nabavi, Opis tehničkih mogućnosti i mjera za osiguranje kvalitete te mogućnosti studija i istraživanja gospodarskog subjekta, propisano je da je ponuditelj dužan dostaviti sljedeće dokumente: valjanu autorizaciju API-a za proizvodnju cijevi prema API 5L ili jednakovrijedno te dokaz da posjeduje odgovarajući sustav kontrole kvalitete prema posljednjem izdanju ISO 9001 ili jednakovrijedno. Kao preliminarni dokaz gospodarski subjekti popunjavaju obrazac ESPD, DIO IV: Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta, Odjeljak D: Sustavi za osiguravanje kvalitete i norme upravljanja okolišem.

U prilogu dokumentacije o nabavi, Specifikaciji za čelične cijevi prema specifikaciji API 5L, među ostalim je navedeno da proizvođač cijevi prema ovoj specifikaciji treba imati valjanu autorizaciju API za proizvodnju cijevi prema API 5L i imati odgovarajući sustav kontrole kvalitete prema posljednjem izdanju ISO 9001 i sl.

Uvidom u ponudu žalitelja i dostavljeno pojašnjenje ponude utvrđeno je da je žalitelj dostavio autorizaciju API za proizvodnju cijevi prema API 5L koja glasi na društvo Baoshan Iron&Steel Co., Ltd.

Žalitelj u žalbi osporava tumačenje i primjenu točke 18. dokumentacije o nabavi prilikom pregleda i ocjene ponuda. Naručitelj, sukladno odredbi članka 290. stavka 1. ZJN 2016, nakon otvaranja ponuda pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Iz citiranih odredaba dokumentacije o nabavi je razvidno da se točka 18. dokumentacije o nabavi odnosi na norme koje su odredbama ZJN 2016 propisane u dijelu dokaza kriterija za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta. Žalitelj nije žalbom osporavao sadržaj dokumentacije o nabavi, stoga u ovoj fazi ne postoji mogućnost osporavanja, sada već pravomoćnih, odredaba dokumentacije o nabavi. Slijedom navedenog, budući da iz odredaba dokumentacije o nabavi proizlazi da se radi o dokazu kriterija za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta, odnosno da je ponuditelj dužan dokazati ispunjenje propisanog uvjeta dakle da ima valjanu autorizaciju API prema API 5L, žalbeni navod je u tom dijelu neosnovan.

Nadalje, u odnosu na dio žalbenog navoda u kojem žalitelj tvrdi da je došlo do povrede načela jednakog tretmana, s obrazloženjem da je naručitelj istodobno odbio ponudu žalitelja, a prihvatio ponudu ponuditelja OMV - Indoil d.o.o., koji također ne posjeduje autorizaciju API 5L na svoje ime, utvrđeno je da su gospodarski subjekti, sukladno odredbi podtočke 18.1 dokumentacije o nabavi, kao preliminarni dokaz trebali popuniti obrazac ESPD, a sukladno odredbi točke 33. dokumentacije o nabavi predviđeno je da naručitelj, prije donošenja odluke u postupku javne nabave od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatraži da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 dana, dostavi ažurirane popratne dokumente kojima dokazuje da nije u jednoj od situacija zbog koje se gospodarski subjekt isključuje ili može isključiti iz postupka javne nabave (osnove za isključenje), te da ispunjava tražene kriterije za odabir gospodarskog subjekta, osim ako već posjeduje te dokumente. Slijedom navedenog, činjenica da je naručitelj temeljem podataka navedenih u ESPD obrascu ponudu ponuditelja ocijenio valjanom, ne ukazuje na nejednak tretman ponuditelja te je u tom dijelu žalbeni navod također neosnovan.

Žalitelj navodi da je odabir ponude ponuditelja Umran Celik Boru Sanayii A.S. s iznosom ponude od 8.839.251,60 EUR (sa PDV-om) protivan odredbama ZJN 2016. Naime, u ponudbenom listu odabranog ponuditelja navedeno je da cijena ponude bez poreza na dodanu vrijednost iznosi 8.839.251,60, a cijena ponude s porezom na dodanu vrijednost iznosi 8.839.251,60, valuta ponude: HRK". Unatoč ovakvoj ponudi koja je dana na iznos od 8.839.251,60 kn (HRK) bez PDV naručitelj je prihvatio ponudu tog ponuditelja na iznos od 8.839.251,60 EUR s PDV, iako je ponuda ponuditelja bila u drugoj valuti i bez PDV-a. Žalitelj također navodi da u cjelokupnom predmetu javne nabave ne postoji niti upit naručitelja niti očitovanje ponuditelja o valuti u kojoj je ponuda dana. Žalitelj nadalje navodi da je točkom 23. dokumentacije o nabavi traženo da ponuditelj obvezno mora navesti članak Zakona/Pravilnika o PDV-u temeljem kojeg se PDV ne obračunava, a odabrani ponuditelj nije postupio po toj „obaveznoj“ odredbi.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj u troškovniku izrazio cijenu ponude u EUR-ima te da je nakon javnog otvaranja odabrani ponuditelj putem elektroničke pošte obavijestio naručitelja da je cijena njegove ponude iskazana u EUR-ima, ali naručitelj nije smatrao potrebnim navedenu poruku priložiti u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda. U odnosu na nenavođenje relevantnih propisa naručitelj navodi da prodavatelj iz treće zemlje koji nije registriran za potrebe PDV-a u RH, dakle koji nema hrvatski PDV ID broj, kad vrši oporezive isporuke dobara na području RH prenosi poreznu obvezu na kupca rezidenta RH obveznika PDV-a koji je obavezan samo obračunski iskazati poreznu obvezu i pravo na pretporez u istoj visini. Naručitelj navodi da samo navođenje članka Zakona o PDV-u (po kojem ponuditelj nije obavezan obračunati PDV u ponudi) ne mijenja niti utječe na porezni tretman transakcije, obzirom da je porezni tretman propisan zakonom.

Uz naručiteljev odgovor na žalbu priložen je dopis dostavljen elektroničkom poštom 8. travnja 2019. u kojem odabrani ponuditelj obavještava naručitelja da je prilikom unosa podataka ispravno unio valutu EUR, a ne kune, međutim da je na str. 3. ponudbenog lista ponuda iskazana u kunama, stoga napominje da se ponuda ocijeni u eurima, a ne u kunama. Naručitelj je također dostavio dopis upućen Narodnim Novinama d.d. elektroničkom poštom dana 21. svibnja 2019. u kojem naručitelj navodi da točka 13. Obrasca oglasa za otvoreni postupak javne nabave dozvoljava izbor samo jedne valute, ili HRK ili EUR ili neka treća pa postavlja pitanje mogu li ponuditelji sami odabrati valutu u kojoj predaju ponudu, na što im je odgovoreno da naručitelj određuje valutu i da je moguće odabrati samo jednu, a ponuditelji mogu poslati ponudu samo u valuti koja je navedena u Obavijesti o nadmetanju.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je u ponudbenom listu navedena cijena ponude bez poreza na dodanu vrijednost 8.839.251,60, cijena ponude s porezom na dodanu vrijednost 8.839.251,60, valuta ponude: HRK, dok je u troškovniku detaljno razrađen izračun cijene ponude te je cijena ponude nesporno iskazana u eurima.

Točkom 23. dokumentacije o nabavi, Cijena i valuta ponude, propisano je da jedinična cijena, cijena ponude i ukupna cijena ponude moraju biti izražene na paritetu DDP u kunama (HRK) (domaći ponuditelji) ili eurima (EUR) (inozemni ponuditelji) i nepromjenjive su tijekom cijelog razdoblja trajanja ugovora, te obuhvaćaju sve troškove i izdatke Ponuditelja. U cijenu je potrebno uključiti troškove dobave, poreze, carine i ostala davanja (ako postoje), transport, ispitivanja, popravke ili zamjene opreme, sve troškove u jamstvenom roku, dnevnice i smještaj radnika, osiguranje radnika, te sve ostale troškove navedene u Tehničkoj specifikaciji. Ponuditelji su dužni iskazati cijenu ponude i ukupnu cijenu ponude na traženom paritetu i na način kako je to određeno Dokumentacijom o nabavi. U cijenu ponude se ne uključuje porez na dodanu vrijednost. Njega je potrebno iskazati u Ponudbenom listu, ispod cijene ponude. Ukupnu cijenu ponude čini cijena ponude s PDVom. U cijenu ponude bez PDV-a moraju biti uračunati svi troškovi, uključujući posebne poreze, trošarine i carine, ako postoje, te popusti. Ponuditelj koji nije u sustavu PDV-a, ili je predmet nabave oslobođen PDV-a, u ponudbenom listu, na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s PDV-om, upisuje isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez PDV-a, a mjesto predviđeno za upis iznosa PDV-a ostavlja se prazno. Ponuditelj obvezno mora navesti članak Zakona / Pravilnika o PDV-u, temeljem kojeg se PDV ne obračunava. Ponuditelj će cijenu ponude i ukupnu cijenu ponude upisati brojkama u Ponudbeni list. Podatke treba unijeti u Troškovnik na sljedeći način: ponuditelj treba za svaku stavku troškovnika ispuniti cijenu po stavci (po jedinici mjere), ukupnu cijenu stavke te cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost (zbroy svih ukupnih cijena stavki). Prilikom ispunjavanja troškovnika ponuditelj ukupnu cijenu stavke izračunava kao umnožak količine stavke i cijene stavke. Ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz Troškovnika. Ako ponuditelj ne postupi u skladu sa zahtjevima iz ove točke, ili promijeni tekst ili količine navedene u Troškovniku smatrat će se da je takav Troškovnik nepotpun i nevažeći te će ponuda biti odbačena kao nepravilna.

Člankom 13. stavkom 1. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (dalje: Pravilnik) propisano je da ponuditelj iskazuje cijenu ponude u kunama, a u drugoj valuti samo ako je naručitelj to izričito odredio u dokumentaciji o nabavi.

U odnosu na navod žalitelja da odabrani ponuditelj nije sukladno odredbi točke 23. dokumentacije o nabavi naveo članak Zakona/Pravilnika o PDV-u temeljem kojeg se PDV ne obračunava utvrđeno je sljedeće: Žalitelj u žalbenom postupku ne tvrdi da je odabrani ponuditelj porezni obveznik u Republici Hrvatskoj, te je među strankama nesporno da odabrani ponuditelj nije sukladno traženju točke 23. dokumentacije o nabavi naveo članak Zakona/Pravilnika o PDV-u, temeljem kojeg se PDV ne obračunava. Dakle, žalitelj samo osporava formalni propust odabranog ponuditelja prilikom iskazivanja cijene ponude, pa je ovo tijelo temeljem utvrđenog činjeničnog stanja ocijenilo da se, iako odabrani ponuditelj nije naveo traženi podatak, ne radi o značajnom nedostatku koji bi utjecao na valjanost ponude.

Također, budući da je točkom 23. dokumentacije o nabavi propisano da jedinična cijena, cijena ponude i ukupna cijena ponude moraju biti izražene u eurima za inozemne ponuditelje, da je iz troškovnika jasno vidljivo da je cijena ponude izražena u eurima te da je naručitelj sukladno članku 13. Pravilnika izričito dokumentacijom o nabavi propisao valutu (eure) za strane ponuditelje, nesporno je da je ponuda odabranog ponuditelja iskazana u eurima te je žalbeni navod u tom dijelu ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je isti određen sukladno odredbama ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo propusta vezano za slanje ispravka obavijesti na objavu niti oko produljenja roka za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je u skladu s člankom 286. ZJN 2016. Nadalje, temeljem dokumentacije predmetnog postupka kojom ovo tijelo raspolaže nije utvrđeno postojanje obveznih osnova za isključenje odabranog ponuditelja niti proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta su određeni sukladno člancima 256.-259. ZJN 2016. Također, nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora

prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

Slijedom svega navedenog, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 100.625,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Sukladno odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. Plinacro d.o.o., Zagreb, Savska 88a
2. Flamtron d.o.o., Kutina,
Ulica Kralja Petra Krešimira IV br. 1
3. Umran Celik Boru Sanyii A.S.,
Istanbul, Republika Turska,
Meclisi Mebusan Cad 19/5